

Goa, 9th June, 1966

SERIES II No. 10

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series } (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscimo ao porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Notification

2-1-66-GAD(A)

On deputation from the Government of Maharashtra, Shri V. G. Deshmukh, Deputy Director of Publicity is appointed as Director of Information and Tourism in a temporary capacity with effect from the forenoon of 1-6-1966 until further orders, on the usual deputation terms.

The appointment is made against the post of Director of Information and Tourism.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

G. K. Bhanot
Chief Secretary

Panjim, 4th June, 1966.

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Despacho

2-1-66-GAD(A)

Tendo sido destacado do Estado de Maharashtra, o Sr. V. G. Deshmukh, Director Adjunto de Publicidade, é nomeado, temporariamente, Director de Informação e Turismo, a partir de 1 de Junho de 1966, antes do meio-dia, até ordens ulteriores, sujeito às habituais condições de destacamento.

A mesma nomeação é efectuada para preencher o lugar de Director de Informação e Turismo.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

G. K. Bhanot
Secretário-Chefe

Pangim, 4 de Junho de 1966.

Notification

CDP/VPT/354/66

Whereas the term of office of the present members of the village panchayats in the Union Territory of Goa, Daman and Diu is due to expire on the 15th December, 1966 and consequently elections to village panchayats are to be held before that day;

Whereas the revised electoral rolls may not be upto date before the said date 15th December, 1966;

And whereas it is not found convenient to hold Panchayat elections before the next General Elections to Lok Sabha which are scheduled to be held in February, 1967;

I, S. P. Balasubramanian, Development Commissioner, Govt. of Goa, Daman and Diu, in exercise of powers delegated to me by Notification no. CDP/VPT/685/65, dated 16th May, 1966, under Section 21 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulation, 1962, hereby extend the term of office of the present members of the village panchayats in the Union Territory of Goa, Daman and Diu upto 30th June, 1967.

S. P. Balasubramanian, Development Commissioner.

Panjim, 28th May, 1966.

Despacho

CDP/VPT/354/66

Atendendo a que o termo de exercício dos actuais membros dos panchaiates aldeanos do território da União de Goa, Damão e Dio, termina em 15 de Dezembro de 1966 e, por esse motivo as eleições para panchaiates aldeanos tem de se realizar antes dessa data;

Tendo em consideração que os cadernos eleitorais talvez não estejam completos antes da referida data, 15 de Dezembro de 1966;

Considerando, finalmente, que não se acha conveniente realizar as eleições para panchaiates aldeanos antes das próximas eleições gerais para o Lok Sabha que devem ter lugar em Fevereiro de 1967;

O Comissário de Fomento do Governo de Goa, Damão e Dio, S. P. Balasubramanian, no uso das faculdades que lhe são conferidas pelo despacho n.º CDP/VPT/685/65, de 16 de Maio de 1966, ao abrigo do artigo 21.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulation, 1962» prolonga o termo de exercício dos actuais membros dos panchaiates aldeanos do território da União de Goa, Damão e Dio, até 30 de Junho de 1967.

S. P. Balasubramanian, Comissário de Fomento.

Pangim, 28 de Maio de 1966.

Revenue Department

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/121/66 — Whereas by Government Notification, Development Department no. LQN 18/93, dated 3-5-65, it was notified that the land, specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as «the said land») was needed for the public purpose viz. for construction of Mapusa Block Development Office, agricultural godown and Staff quarters etc.

And whereas the Government of Goa, Daman and Diu (hereinafter referred to as «the Government») is satisfied that the said land is needed to be acquired at the public expense for the public purpose specified above.

It is hereby declared under the provisions of Section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

The Deputy Collector, North Sub-Division, Mapusa, in charge of the Bardez Taluka is hereby appointed under clause (1) of Section 3 of the said Act to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land. He is also directed under Section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

And whereas the acquisition of the said land is urgently necessary.

The Government is pleased to direct under Sub-Section (1) of Section 17 of the said Act, the Collector shall at any time on expiration of fifteen days from the publication of the notice relating to the said land, under Sub-Section (1) of Section 9 of the said Act, take possession of all waste or arable land.

A plan of the said land can be inspected at the Office of the Collector of Goa, Panjim.

SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Approximate area
Bardez	Mapusa	Land belonging to the Comunidade of Mapusa and constituting part of Lotes Nos. 341 and 342.	5025 Sq. mts.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Panjim, 17th May, 1966.

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/122/66 — Whereas by Government Notification, Development Department no. LQN 14/20, dated 17-2-65, it was notified that the land, specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as «the said land») was needed for the public purpose viz. for widening of the Municipal Road Rua Lourenço Caetano Monteiro and rectification of the curve at the southern end of the said road at Margão.

And whereas the Government of Goa, Daman and Diu (hereinafter referred to as «the Government») is satisfied that the said land is needed to be acquired at the public expense for the public purpose specified above.

It is hereby declared under the provisions of Section 6 of the said Act that the said land is required for the public purpose specified above.

The Deputy Collector, South Sub-Division, Margao, in charge of the Salcete Taluka is hereby appointed under clause (1) of Section 3 of the said Act to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land. He is also directed under Section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the said land can be inspected at the Office of the Collector of Goa, Panjim.

Revenue Department

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/121/66 — Atendendo a que foi tornado público, pelo despacho n.º LQN 18/93 do Departamento de Fomento, de 3 de Maio de 1965, que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins da construção da Repartição do Block Development em Mapuçá, armazém agrícola e blocos residenciais para o pessoal, etc.

Tendo em vista que o Governo de Goa, Damão e Dio (referido daqui em diante como «Governo») considera necessário adquirir o aludido terreno com o tesouro público para os fins acima referidos.

Por este se declara, nos termos do disposto no artigo 6.º do referido Act, que o mesmo terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Collector Adjunto da sub-divisão de norte, em Mapuçá, à testa do concelho de Bardes, é nomeado, ao abrigo da alínea (1) do artigo 3.º do referido Act, para exercer as funções de Collector, em todos os actos relacionados com o aludido terreno, devendo, ao abrigo do artigo 7.º do mesmo Act, tomar as necessárias medidas para a aquisição do aludido terreno.

Considerando, finalmente, que a aquisição do aludido terreno é de urgente necessidade;

O Governo determina, ao abrigo da alínea (1) do artigo 17.º do referido Act, que o Collector poderá tomar posse de todo o terreno inculto ou cultivável, em qualquer altura após ter expirado o prazo de quinze dias contado da data da publicação do aviso relativo ao aludido terreno, ao abrigo da alínea (1) do artigo 9.º do referido Act.

O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do Collector de Goa, em Pangim.

QUADRO

Concelho	Cidade	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Bardes	Mapuçá	Terreno pertencente à comunidade de Mapuçá e constituindo parte dos lotes 341 e 342.	5025 m ²

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Pangim, 17 de Maio de 1965.

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/122/66 — Atendendo a que foi tornado público, pelo despacho n.º LQN 14/20 do Departamento de Fomento, de 17 de Fevereiro de 1965, que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins do alargamento da estrada municipal Rua Lourenço Caetano Monteiro e rectificação da curva no extremo sul da mesma estrada, em Margão.

Tendo em vista que o Governo de Goa, Damão e Dio (referido daqui em diante como «Governo») considera necessário adquirir o aludido terreno com o tesouro público para os fins acima referidos.

Por este se declara, nos termos do disposto no artigo 6.º do referido Act, que o mesmo terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Collector Adjunto da sub-divisão de sul, em Margão, à testa do concelho de Salcete, é nomeado, ao abrigo da alínea (1) do artigo 3.º do referido Act, para exercer as funções de Collector, em todos os actos relacionados com o aludido terreno, devendo, ao abrigo do artigo 7.º do mesmo Act, tomar as necessárias medidas para a aquisição do aludido terreno.

O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do Collector de Goa, em Pangim.

SCHEDULE

Taluka	Village	Description of the said land	Approximate area
Salcete	Margao	Part of the land, known as «Sirvodem» belonging to Shri Pedro Francisco Justino Antão, of Margao and bounded on the north and west by Rua Lourenço Caetano Monteiro; on south by Rua Clovis da Costa and on east by the remaining portion of the land belonging to the said Antão.	86.72 Sq. mts.

The acquisition of the remaining area out of the area mentioned in the schedule to Government Notification Development Department No. LQN 14/20, dated 17-2-65 for the purpose stated above, is hereby abandoned and the Government is pleased to direct that the said Notification shall be cancelled in respect of the said remaining land.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Panjim, 17th May, 1966.

Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)

No. RD/LQN/124/66 — Whereas by Government Notification, Planning and Development Department, No. LQN 7/133, dated 14th July, 1965, it was notified that the land, specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as «the said land») was needed for the public purpose viz. extension of the existing Post and Telegraph office building at Panjim.

And whereas the Government of Goa, Daman and Diu (hereinafter referred to as «the Government») is satisfied that the said land is needed to be acquired at the public expense for the public purpose specified above.

It is hereby declared under the provisions of Section 6 of the said Act that the land is required for the public purpose specified above.

The Deputy Collector, North Sub-Division, Mapusa, in charge of the Goa Taluka is hereby appointed under clause (1) of Section 3 of the said Act, to perform the functions of a Collector for all proceedings hereafter to be taken in respect of the said land. He is also directed under Section 7 of the said Act to take order for the acquisition of the said land.

A plan of the said land can be inspected at the office of the Collector of Goa, Panjim.

SCHEDULE

Taluka	Town	Description of the said land	Approximate area
Goa	Panjim	Survey numbers 120 and 121 belonging to Smt. Maria Gomes and Maria Amalia Melo of Bombaim respectively and bounded on the North by the Municipal plot; on the South by the plot of Shri Manoel Alexandre Moraes Palha; on the East by the Municipal plot and on the West by St. Tome Road.	261.65 Sq. mts.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Panjim, 19th May, 1966.

QUADRO

Concelho	Aldeia	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Salcete	Margao	Parte do terreno denominado «Sirvodem» pertencente ao Sr. Pedro Francisco Justino Antão, de Margão, confrontado de norte e poente pela rua Lourenço Caetano Monteiro; de sul pela rua Clovis da Costa e de nascente pela restante parte do terreno pertencente ao dito Antão.	8672 m ²

A aquisição da restante parte da área mencionada no quadro anexo ao despacho do Departamento de Fomento, n.º LQN 14/20, de 17 de Fevereiro de 1965, para os fins acima referidos, é abandonada e o Governo determina que o mesmo despacho fica sem efeito no respeitante à restante parte do aludido terreno.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Pangim, 17 de Maio de 1965.

«Land Acquisition Act, 1894 (Act I of 1894)»

N.º RD/LQN/124/66 — Atendendo a que foi tornado público por despacho do Departamento de Fomento, n.º LQN 7/133, de 14 de Julho de 1965, que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») era de utilidade pública para os fins do prolongamento do actual edifício dos Correios e Telégrafos, em Pangim.

Tendo em vista que o Governo de Goa, Damão e Diu (referido daqui em diante como «Governo») considera necessário adquirir o aludido terreno com o tesouro público, para os fins acima referidos.

Por este se declara, nos termos do disposto no artigo 6.º do referido Act, que o mesmo terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

O Collector Adjunto da sub-divisão do Norte, em Mapuçá, à testa do concelho de Goa, é nomeado, ao abrigo da alínea (1) do artigo 3.º do mesmo Act, para exercer as funções de Collector, em todos os actos relacionados com o aludido terreno, devendo, ao abrigo do artigo 7.º do mesmo Act, tomar as necessárias medidas para a aquisição do mesmo terreno.

O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do Collector de Goa, em Pangim.

QUADRO

Concelho	Cidade	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Goa	Pangim	N.ºs de cadastros 120 e 121, pertencentes às Srs.ªs Maria Gomes e Maria Amália Melo, de Bombaim, respectivamente, confrontados de norte pelo terreno municipal; de sul, pelo terreno do Sr. Manuel Alexandre Moraes Palha; de nascente, pelo terreno municipal e de poente pela Rua de S. Tomé.	261.65 m ²

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Secretary (Revenue).

Pangim, 19 de Maio de 1966.

Law Department

Order

L. D. R T/21/66

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 401 of the Code of Criminal Procedure, 1898 as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu and of all other powers enabling him in that behalf, the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu hereby suspends the punishment of «Imposto de Justiça» on the following persons who were convicted and sentenced to pay the said «Imposto de Justiça».

Sr. No. Case No. Name of persons

1.	5.004	Santana Romano Souza.
2.	5.004	Anselmo Gabriel de Souza.
3.	7.428	Antonio Francisco Jose Agnelo Monteiro, alias Panduronga Pernencar.
4.	7.099	Jacinto Sebastião Camilo.
5.	6.614	Zoivonta Bascora Gaeca.
6.	7.112	Mariano Po.
7.	6.846	Subramania Kandeswari.
8.	6.992	Mariano Po.
9.	7.186	Francisco Dias.
10.	7.047	Abdul Azim.
11.	7.098	Panduronga Ladu Quindolcar.
12.	7.186	Maria Leopoldina Isabel Fernandes.
13.	7.385	Filipe Fernandes.
14.	6.675	Suria Ramachondra Naique.
15.	6.993	Gama Passi.
16.	6.993	Balgam Bogvonta Beiswar.
17.	6.993	Arzuna Geiswar.
18.	6.993	Hirda Naraina Braman.
19.	6.993	Rama Lachan.
20.	6.993	Ram Nivar.
21.	6.993	Manila Jaiswar.
22.	6.942	Narhari Datarama Bounsole.
23.	7.115	Cuni Crisna.
24.	7.115	Nagulian Crisna.
25.	5.095	Anunciacao Batista.
26.	5.095	Agostinho Pereira.
27.	6.708	Maneswar Bicagi Sirodcar.
28.	7.637	Suriacanta Xencora Asrecar.
29.	4.686	Camilo Esteves.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Kant Desai, Under Secretary.

Panjim, 26th May, 1966.

Departamento de Justiça

Portaria

L. D. R T/21/66

No uso das faculdades conferidas pela alínea (1) do artigo 401º do Código de Processo Penal, de 1898, conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Diu, e das demais faculdades que lhe são conferidas para esse fim, o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, suspende a pena do Imposto de Justiça a que foram condenados os seguintes indivíduos:

N.º de Processo Série n.º	Nomes
1. 5.004	Santana Romano Sousa.
2. 5.004	Anselmo Gabriel de Sousa.
3. 7.428	António Francisco Jose Agnelo Monteiro, conhecido também por Panduronga Per- nencar.
4. 7.099	Jacinto Sebastião Camilo.
5. 6.614	Zoivonta Bascora Gaeca.
6. 7.112	Mariano Po.
7. 6.846	Subramania Kandeswari.
8. 6.992	Mariano Po.
9. 7.186	Francisco Dias.
10. 7.047	Abdul Azim.
11. 7.098	Panduronga Ladu Quindolcar.
12. 7.186	Maria Leopoldina Isabel Fernandes.
13. 7.385	Filipe Fernandes.
14. 6.675	Suria Ramachondra Naique.
15. 6.993	Gama Passi.
16. 6.993	Balgam Bogvonta Beiswar.
17. 6.993	Arzuna Geiswar.
18. 6.993	Hirda Naraina Braman.
19. 6.993	Rama Lachan.
20. 6.993	Ram Nivar.
21. 6.993	Manila Jaiswar.
22. 6.942	Narhari Datarama Bounsole.
23. 7.115	Cuni Crisna.
24. 7.115	Nagulian Crisna.
25. 5.095	Anunciação Batista.
26. 5.095	Agostinho Pereira.
27. 6.708	Maneswar Bicagi Sirodcar.
28. 7.637	Suriacanta Xencora Asrecar.
29. 4.686	Camilo Esteves.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

Kant Desai, Subsecretário.

Pangim, 26 de Maio de 1966.